



Program
Slovenského inštitútu v Budapešti
na jún 2023

Sídlo Slovenského inštitútu:
1088 Budapešť, VIII. obvod, Rákóczi út 15.

Otváracia doba:

pondelok – štvrtok: 10:00-17:30

piatok: 10:00-14:00

Tel.: +36 (1) 327 – 4000

E-mail: si.budapest@mzv.sk

Webová stránka: www.mzv.sk/sibudapest

<https://www.facebook.com/sibudapest/>

Youtube: SI BUDAPEST

Instagram: si_budapest

Zmena programu je vyhradená!

VÝSTAVA
3.6.2023 17:00

Golden Duck Gallery
Ráday u. 31b
1092 Budapešť

Organizátor:
Golden Duck Gallery

Partner:
Slovenský inštitút

<https://www.goldenduckgallery.com/hu/budapest-juried-exhibition>

Kolektívna výstava

1. ročník Budapeštianskej medzinárodnej art show
1st Budapest Juried Art Exhibition

Ponorte sa do sveta fantázie a kreativity. V rámci výstavy sú prezentované práce 77 umelcov z 31 krajín, ktorí sa dostali do finále medzinárodnej výstavy.

Na výstave bude prezentované aj dielo slovenskej umelkyne **Petry Štefankovej**, ktorú organizátor vybral v spolupráci s americkou galériou Teravarna v medzinárodnej súťaži.

Výstava je prístupná verejnosti do 20.6.2023.

DIVADLO
7.6.2023 17:00

Slovenský inštitút
Rákóczi út 15
1088 Budapešť

Organizátori:
Slovenský inštitút
Slovenské divadlo Vertigo

Skadiaľ som, stadiaľ som (identita slovenského národa)

Divadelný projekt, ktorý skúma identitu slovenského národa mimo Slovenskej republiky, v ktorej chce pomocou diel súčasných slovenských spisovateľov pôsobiacich v zahraničí definovať *status quo* Slováka žijúceho v zahraničí cez umelecké prostriedky - divadlo poézie. Cieľom projektu je zvýšiť povedomie o existencii a živote Slovákov žijúcich v zahraničí v slovenských regiónoch a zároveň prezentovať ich tvorbu medzi Slovákami žijúcimi v zahraničí. V inscenácii "Identita slovenského národa" vychádzame zo súčasnej poézie Slovákov žijúcich v zahraničí – Maďarsko, Srbsko (Vojvodina), Rumunsko, Chorvátsko. Námetom sa stala identita slovenského národa, ktorý sa vo vlastnej zemi mení vplyvmi a deformuje tak niektoré typické slovenské charakteristické črty a znaky v pozitívnom slova zmysle.

Účinkujú: **Vierka Semaňáková, Cyril Ciganoc, Klaudia Chomisteková, Vanesa Šanková** (študenti Konzervatória J. L. Bellu v Banskej Bystrici)

Réžia: **Katarína Mišíková Hitzingerová**

Hudba: **Jaroslav Zima**

TANEC
7.6.2023 20:00

Národné divadlo v Győri
Czuczor Gergely u. 7
9022 Győr

Organizátor:
Balet mesta Győr

Partner:
Slovenský inštitút

<https://szinhaz.org/esemenyek/passio/>

SLŮUK: Pašie - Príbeh o človeku a zemi.

Scénická freska o dvoch archaických podobách zápasu života a smrti. Tou prvou je tradičná ľudová kultúra s obrazmi kalendárnych obyčajov späťých s cyklom striedania zimy a príchodu novej, životodarnej jari. Tú druhú podobu reprezentuje biblický novozákonný príbeh o zrade, prenasledovaní, zajatí, umučení a ukrižovaní Ježiša Krista. Obidve podoby sú dodnes aktuálne a paralelne prežívané na mnohých miestach Slovenska. Autorským zámerom programu nie je ani transkripcia tradície, ani konfrontácia s veľkonočnou liturgiou.

- Námet, scenár a dramaturgia: **Juraj Hamar**
- Choreografia: **Libuša Bachratá, Ján Blaho, Laco Cmorej, Stanislav Marišler**
- Réžia: **Alena Weisel Lelková**
- Dramaturg: **Juraj Hamar**

<p style="text-align: center;">LITERATÚRA 9.6.2023 19:00 - 23:00</p> <p style="text-align: center;">ZOO Budapešť Állatkerti krt. 6-12 1146 Budapešť</p> <p style="text-align: center;">Organizátori: EUNIC Hungary České centrum v Budapešti</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút Divadlo Vígszínház</p> <p style="text-align: center;">http://www.facebook.com/irodalomejszakaja</p>	<p style="text-align: center;">NOC LITERATÚRY 2023 - BUDAPEŠŤ</p> <p>Cieľom podujatia Noc Literatúry, ktoré sa každoročne organizuje v Budapešti a Debrecíne, je upriamiť pozornosť verejnosti na literárny zážitok, ako aj na kultúrne osobitosti mesta.</p> <p>Tohtoročná téma medzinárodného projektu EUNIC sú STOPY.</p> <p>Slovensko reprezentuje spisovateľka Katarína Kucbelová s dielom Čepiec, ktoré do maďarčiny preložila Tünde Mészáros.</p> <p style="text-align: center;">Úryvok z knihy číta: Luca Márkus</p> <p>O knihe: Autorka chodila dva roky do výrazne folklórnej oblasti pod Kráľovou hoľou. Chcela sa naučiť šiť čepiec, súčasť miestneho ženského kroja a popri tom sa dozvedela veľa iných vecí o živote v odľahlej horskej obci v postupne sa vyludňujúcom regióne, o sebe, o ľudovej kultúre, o spolužití s Rómami, o stereotypoch, vrátane tých, v ktorých sama žila a žije. Nefotografovala, nenatáčala, nenahrávala. Počúvala, pozerala sa, vyšivala a zapisovala. Spoločne so svojou učiteľkou lovila v pamäti, spájala útržky z minulosti s detailmi z prítomnosti, na okraji dediny, v susedstve rómskej osady.</p>
<p style="text-align: center;">BALET 12.6.2023 19:00</p> <p style="text-align: center;">Národné divadlo v Győri Czuczor Gergely u. 7 9022 Győr</p> <p style="text-align: center;">Organizátor: Balet mesta Győr</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút</p> <p style="text-align: center;">https://www.facebook.com/events/620596589934221/</p>	<p style="text-align: center;">XVIII. Maďarský tanečný festival</p> <p style="text-align: center;">Balet Slovenského národného divadla - "The Pieces"</p> <p>Balet SND sa predstaví so štyrmi choreografiami - MURMURATION, ENTROPY, TWO EXTRAVAGANZA nesúcimi spoločný názov The Pieces (Edward Liang, Lukáš Timuľák, Craig Davidson, Roman Novitzký) na Medzinárodnom tanečnom festivale v Győri.</p>
<p style="text-align: center;">KONCERT 13.6.2023 19:00 13.6.2023 21:00</p> <p style="text-align: center;">Budapest Jazz Club Hollán Ernő u. 7 1136 Budapešť</p> <p style="text-align: center;">Organizátor: Budapest Jazz Club</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút</p> <p style="text-align: center;">https://www.facebook.com/events/6427944837267861/</p>	<p style="text-align: center;">ÁRON HODEK TRIO / MEZZOFORTE</p> <p>Jedným z najvýznamnejších interpretov 15-ročného One Day Jazz Festivalu je hudobné teleso MEZZOFORTE. Predskokanom tejto kultovej formácie na turné v krajinách V4 bude Áron Hodek Trio, slovenský basgitarový talent. Hlavným organizátorom festivalu je súčasný bubeník kapely Martin Valihora, ktorý je okrem propagácie medzinárodnej spolupráce – mimoriadnym hudobným a agilným perkusionistom. Islandská formácia sa tak predstaví v špeciálnej zostave, na ktorej sa podieľa spomínaný slovenský bubeník Martin Valihora. "Zakladajúci člen Gulli Briem sa rozhodol opustiť Mezzoforte, aby začal sólovú kariéru," píše sa na stránke kapely.</p> <p style="text-align: center;">Účinkujú:</p> <p style="text-align: center;">Ari Bragi Karason – trumpet Friðrik Karlsson – gitara Eyþór Gunnarsson – klávesy Jonas Wall - Jóhann Ásmundsson - basgitara Martin Valihora – bicie</p>

<p style="text-align: center;">LITERATÚRA 16.6.2023 19:00 - 23:00</p> <p style="text-align: center;">Reformované kolégium v Debrecíne Kálvin tér 16 4026 Debrecín</p> <p style="text-align: center;">Organizátori: EUNIC Hungary České centrum v Budapešti</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút Divadlo Csokonaiho</p> <p style="text-align: center;">http://www.facebook.com/irodalomejszakaja</p>	<p style="text-align: center;">NOC LITERATÚRY 2023 - DEBRECÍN</p> <p>Cieľom podujatia Noc Literatúry, ktoré sa každoročne organizuje v Budapešti a Debrecíne, je upriamiť pozornosť verejnosti na literárny zážitok, ako aj na kultúrne osobitosti mesta.</p> <p>Tohtoročná téma medzinárodného projektu EUNIC sú STOPY.</p> <p>Slovensko reprezentuje spisovateľka Katarína Kucbelová s dielom Čepiec, ktoré do maďarčiny preložila Tünde Mészáros.</p> <p style="text-align: center;">Úryvok z knihy číta: Hella Tolnai</p> <p>O knihe: Autorka chodila dva roky do výrazne folklórnej oblasti pod Kráľovou hoľou. Chcela sa naučiť šiť čepiec, súčasť miestneho ženského kroja a popri tom sa dozvedela veľa iných vecí o živote v odľahlej horskej obci v postupne sa vyľudňujúcom regióne, o sebe, o ľudovej kultúre, o spoložití s Rómami, o stereotypoch, vrátane tých, v ktorých sama žila a žije. Nefotografovala, nenatáčala, nenahrávala. Počúvala, pozerala sa, vyšivala a zapisovala. Spoločne so svojou učiteľkou lovila v pamäti, spájala útržky z minulosti s detailmi z prítomnosti, na okraji dediny, v susedstve rómskej osady.</p>
<p style="text-align: center;">FESTIVAL 22.6. - 25.6.2023</p> <p style="text-align: center;">Nagyvaros</p> <p style="text-align: center;">Organizátor: VéNégy veřejnoprospešná nezisková organizácia</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút</p> <p style="text-align: center;">https://venegyfesztival.hu/</p>	<p style="text-align: center;">Hudobný festival V4 a divadelné stretnutie</p> <p>Každoročné tradičné podujatie, ktoré je platformou pre spoluprácu divadelných umelcov z krajín V4. V rámci festivalu sa konajú koncerty, workshopy a divadelné predstavenia zamerané aj na širokú verejnosť.</p> <p style="text-align: center;">Slovenské programy: WORKSHOP 22.6.2023 18:00 Prezentácia spoločného workshopu krajín V4</p> <p style="text-align: center;">KONCERT 24.6.2023 20:30 Lash & Grey Spevácke a gitarové duo, Kristína Mihaľová a Jakub Šedivý.</p> <p style="text-align: center;">CIRKUS 24.6.2023 23:20 Nový cirkus – Younák Netradičná fúzia divadla, cirkusu a folklóru. Junácka pasovačka, akrobacia a pohybové divadlo s prvkami commedie dell'arte.</p> <p style="text-align: center;">DIVADLO 25.6.2023 16:30 Košické národné divadlo: Milada Horáková Unikátne multižánrové divadlo.</p>
<p style="text-align: center;">CESTOVNÝ RUCH 27.6.2023 16:30</p> <p style="text-align: center;">Slovenský inštitút Rákóczi út 15 1088 Budapešť</p> <p style="text-align: center;">Organizátor: Zahraničné zastúpenie CR SR v Maďarsku - Slovakia Travel</p> <p style="text-align: center;">Partner: Slovenský inštitút</p>	<p style="text-align: center;">Lučenec</p> <p style="text-align: center;">Turistická prezentácia zameraná na oblasť Poiplia a Novohradu.</p> <p style="text-align: center;">Vstup len s pozvánkou!</p>

<p>VÝSTAVA 12.4.2023 - 4.6.2023</p> <p>Slovenský inštitút Rákóczi út 15 1088 Budapešť</p> <p>Organizátor: Slovenský inštitút</p> <p>Partner: Budapest Photo Festival</p> <p><i>Výstava je realizovaná v rámci projektu Budapest Photo Festival 2023.</i></p>	<p>Zuzana Pustaiová - One Day Every Day</p> <p>Projekt je ironickým komentárom rôznych spoločenských noriem ovplyvňujúcich náš každodenný život. Bežná rutina, rodové stereotypy a hranie rolí (vyobrazené ako „nosenie masiek“) sú niekoľkými príkladmi kultúrneho kódu, ktorý na jednej strane spája spoločnosť, no na druhej strane vnucuje často nežiaduci spoločenský tlak ovplyvňujúci slobodu jednotlivca. Autorka hľadá hranicu, kde sa inak užitočné vzorce správania stávajú patologickými.</p> <p>Kurátorka: Zuzana Lapitková</p>
<p>VÝSTAVA 18.5.2023 - 15.7.2023</p> <p>Knoll Galéria Budapešť Liszt Ferenc tér 10 1061 Budapešť</p> <p>Organizátor: Knoll Galéria Budapešť</p> <p>Partner: Slovenský inštitút</p> <p>http://www.knollgalerie.at/elozetes0.html</p>	<p>Otis Laubert - Druhá návšteva</p> <p>Výstava prezentuje výber diel slovenského umelca Otisa Lauberta, vrátane významnej inštalácie "Fluidum" a niektorých kľúčových sérií ako napr. "Zbierky", "Vlajky", "Kartografia" alebo "Mail art".</p> <p>Otis Laubert (nar. 1946) je významnou osobnosťou stredoeurópskeho a východoeurópskeho konceptuálneho umenia, členom skupiny A-R. Na undergroundovej umeleckej scéne pôsobí od roku 1965 a už viac ako dvadsať rokov vystavuje svoje diela takmer výlučne v neformálnych priestoroch.</p> <p>Spočiatku bola jeho tvorba ovplyvnená surrealizmom a pop-artom, neskôr sa priblížila štýlu Fluxus a duchu neodadaizmu. Jeho tvorbu primárne charakterizujú voľné asociácie, slovné hračky a humor. Hlavným umeleckým médiom je nájdený predmet. Vo svojich objektoch, asamblážach a kolážach pripisuje týmto banálnym predmetom novú estetickú alebo sémantickú hodnotu vyjadrujúc sa prostredníctvom svojej jedinečnej vizuálnej poézie.</p>

